



Einladung und Ausschreibung
Invitation

zur

Deutschen Meisterschaft
Sprint Skiroller-Freistil

und zum

DSV Jugendcup/Deutschlandpokal
Skilanglauf 2016/2017
Cross-country skiing

vom
16.-18.09.2016
in
Oberhof

Organisator:
Organizer

Sportclub „Motor“ Zella-Mehlis





Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde,

der Sportclub „Motor“ Zella-Mehlis richtet im Auftrag des Deutschen Skiverbandes die ersten Wettkämpfe des

**DSV Jugendcups/Deutschlandpokals 2016/2017
der deutschen Skilangläufer
und die
Deutsche Meisterschaften Damen/Herren
Skiroller, Sprint – Freistil**

in Oberhof und Zella-Mehlis aus.

Am 16. bis 18. September 2016 finden Wettbewerbe auf der bewährten Cross-Strecke und in der **DKB**-Ski-ARENA in Oberhof sowie auf einer Bergstrecke vom Bahnhof Oberhof zum Beerberg statt.

Im Rahmen dieser DSV-Jugendcups finden die Skiroller-Wettbewerbe der Damen und Herren am Samstag, dem 17. September 2016, erstmals als Deutsche Meisterschaften statt.

Wir laden alle Landesskiverbände herzlich ein, mit ihren Langläuferinnen und Langläufern teilzunehmen.

Die Stadt Zella-Mehlis und der Sportclub „Motor“ sind bemüht, wieder gute Gastgeber und Wettkampfausrichter zu sein.

Wir wünschen allen Sportlerinnen und Sportlern sowie deren Trainern und Betreuern einen angenehmen Aufenthalt in Zella-Mehlis und Oberhof und viel Erfolg bei den Wettkämpfen.

Mit freundlichen Grüßen

Richard Rossel
Bürgermeister
der Stadt Zella-Mehlis

Klaus Spies
Präsident
des SC „Motor“ Zella-Mehlis



Organisationskomitee/Organizing committee:

Funktion	Name/Vorname
OK-Chef/ Chief of OC:	Oehler, Joachim
Wettkampfbeauftragter des DSV/ Commissioner of the DSV	Krause, Arnd
Chef des Wettkampfes/ Chief of competition:	Schlott, Helmut
Streckenchef Cross/ Chief of running track:	Roth, Peter
Streckenchef Roller/ Chief of rollerski track:	Braband, Bernd
Stadionchef/ Chief of stadium:	Braband, Bastian
Streckenchef Berglauf/ Chief of mountain run	Schlott, Helmut
Kampfrichterobmann/ chairman of volunteers	Flemming, Arno
Chef Zeitnahme/ Chief of timekeeping:	Jäger, Siegmar
Chef Wettkampfkontrolle/ Chief of control:	Scheler, Wolfgang
Zeremonie/ Ceremony:	Schneider, Gabriele
Rennsekretärin/ Race secretary:	Flemming, Brigitte

Teilnahme-berechtigt: Sportlerinnen und Sportler aller Landesskiverbände der Jahrgänge 2001 und älter
Competition Eligibility: Eligible are athletes born between 2001 and older.

Wettkampfprogramm/ Competition program:

Datum/Uhrzeit	Maßnahme	Ort
Donnerstag, 15.09.16 <i>Thursday, 15.09.16</i>	offizielles Training <i>official training</i>	
ab 10:00 Uhr <i>from 10:00 am</i>	Öffnung Wettkampfbüro <i>Opening race office</i>	Geschäftsstelle SC „Motor“ <i>Office of SC „Motor“</i>
14:00 – 16:00 Uhr <i>02:00 – 04:00 pm</i>	offizielles Training Cross/Roller <i>official training running/rollerski</i>	Loipen- und Rollerbahnkomplex „Rennsteig“ und DKB-Ski-ARENA
15:00 – 16:00 Uhr <i>03:00 – 04:00 pm</i>	Abgabe bereinigte Meldungen Cross-Wettkampf <i>Submission of adjusted entries running competition</i>	Sub-Wettlaufbüro DKB-Ski-ARENA <i>Sub-race office arena</i>
18:00 Uhr <i>06:00 pm</i>	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i>	Geschäftsstelle SC „Motor“ <i>Office of SC „Motor“</i>
Freitag, 16.09.16 <i>Friday, 16.09.16</i>	Cross-Wettbewerbe <i>Running competition</i>	
08:00 Uhr <i>08:00 am</i>	Ausgabe der Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Sub-Wettlaufbüro Cross <i>Sub-race office running</i>
09:00 Uhr <i>09:00 am</i>	Einzelstart/Individual U16w/U18w/U20w/Damen 5,0km U16m 5,0km U18m 7,5km U20m/Herren 10,0 km	Cross-Strecken/ <i>running tracks</i> Loipen- und Rollerbahnkomplex „Rennsteig“
bis 12:00 Uhr <i>till 12:00 am</i>	Abgabe bereinigte Meldung Roller <i>Submission of adjusted entries Rollerski</i>	Sub-Wettlaufbüro Cross <i>Sub-race office running</i>



Datum/Uhrzeit	Maßnahme	Ort
Samstag, 17.09.16 <i>Saturday, 17.09.16</i>	Skiroller Freistil-Wettbewerbe <i>Rollerski F competition</i>	
08:00 Uhr 08:00 am	Ausgabe der Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Sub-Wettlaufbüro DKB-Ski-ARENA <i>Sub-race office arena</i>
09:00 Uhr 09:00 am	Einzelstarts <i>Individual</i> U16w 2x2,9km U18w/U16m/U18m 3x2,9km	DKB-Ski-ARENA Oberhof
12.00 Uhr/ 12.00 am 13:45 Uhr/ 01:45 pm	Deutsche Meisterschaft Sprint German Championships Sprint 20w/Damen 1,5km U20m/Herren 1,5km	DKB-Ski-ARENA Oberhof
bis 13.00 Uhr <i>up to 1.00 pm</i>	Abgabe bereinigte Meldungen für Berglauf <i>Submission of adjusted entries</i> <i>Mountain run</i>	Sub-Wettlaufbüro DKB-Ski-ARENA <i>Sub-race office ARENA</i>
19.00 Uhr 07.00 pm	Siegerehrungen Plätze 1-6 Crosslauf und Skiroller <i>Price Giving Ceremony places 1-6</i> <i>Running and Rollerski</i>	Zella-Mehlis, „Bürgerhaus“ Louis-Anschütz-Str. 28 98544 Zella-Mehlis
Sonntag, 18.09.16 <i>Sunday, 18.09.16</i>	Berglauf <i>Mountain run</i>	Bereich Bahnhof Oberhof <i>Area railway Station Oberhof</i>
08:00 Uhr 08:00 am	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Startbereich <i>Start area</i>
9.00 Uhr 9.00 am	Massenstart <i>mass start</i> U16m/U16w/U18w 3,0 km U20w/Damen 4,0 km U18m/U20m/Herren 4,0 km	Start: Bereich Bahnhof Oberhof <i>Start: railway Station Oberhof</i> Ziel 4 km: Beerberg <i>Finish 4 km: Beerberg</i> Ziel 3 km: Sommerbachkopf <i>Finish 3km: Sommerbachkopf</i>
anschließend: <i>afterwards</i>	Siegerehrungen Plätze 1 – 6 <i>Price Giving Ceremony places 1 – 6</i>	Hütte am Sommerbachkopf <i>Chalets "Sommerbachkopf"</i>

Wettkampf- bestimmungen:

Rules of
competition:

Die Wettbewerbe werden nach den Bestimmungen der DWO/IWO, ergänzt durch das Reglement des DSV Jugendcup/Deutschlandpokals durchgeführt.

Für alle Teilnehmer besteht beim Skiroller-Wettkampf **Helmpflicht**. Die Helme müssen TÜV/GS-geprüft sein.

The competition will be conducted according to the rules of the ICR and DSV. It is **mandatory helmet law** for all participants of the roller ski competition. The helmets have to be TÜV/GS tested.

Wettkampfbüro:
Race office:

Donnerstag, 15.09.2016, 10.00 bis 20.00 Uhr
Thursday, 15.09.2016, 10.00 am – 8.00 pm
SC „Motor“ Zella-Mehlis
Sommerauweg 27, 98544 Zella-Mehlis
Telefon: 03682 – 48 20 95 Mob.: 0171 – 38 57 432
e-mail: info@scmotorzella-mehlis.de



Subwettlaufbüro Cross: Funktionsgebäude Loipen- und Rollerbahnkomplex „Rennsteig“

Freitag, 16.09.2016 8.00 bis 12.00 Uhr

Subrace office running: Functional building Trails and Rollertrack complex „Rennsteig“

Friday, 16.09.2016: 8.00 am -12.00 am

Subwettlaufbüro Roller: Funktionsgebäude DKB-Ski-ARENA:

Samstag, 17.09.2016: 8.00 bis 15.00 Uhr

Subrace office Roller: Functional building DKB-Ski-ARENA

Saturday, 26.09.2015: 8.00 am -03.00 pm

Meldungen: National: Die Meldungen durch die Landesskiverbände erfolgen online über
,<https://langlauf.rennverwaltung.de>'

e-mail: scmsjaeger@web.de

Für die Jugendlichen erfolgt die Meldung zum Crosslauf in zwei Gruppen. Die beste Gruppe ist die Gruppe 2.

*Entries: Internationally and quests:
Entries via email in attached EXCEL-file. Entries of youth for running have to be done in two groups. The best group is the group 2*

Meldeschluss: Donnerstag, 08. September 2016, 20.00 Uhr
Closing date: Thursday, September 08. 2016, 08.00 pm

Meldegebühr: 6,00 € pro Teilnehmer und Wettbewerb
Registration fee: 6,00 € per participant and competition

Quartiere: Tourismusinformation Zella-Mehlis
Accommodation: Telefon: 03682 – 48 28 40 Fax: 03682 – 48 71 43
e-mail: touristinfo@zella-mehlis.de

Ergebnisse: Die Wettkampfergebnisse sind abrufbar unter:
Results: competition results are available under:
www.scmotorzella-mehlis.de und www.deutscherskiverband.de

Auskunft/Kontakte: Oehler, Joachim Telefon: 0171 – 38 57 432
Information/ Contacts:

Haftung: 1. Risikobeurteilung und Eigenverantwortlichkeit der Teilnehmer:

In der DSV-Aktivenerklärung für den Erhalt ihres Startpasses haben die Teilnehmer detailliert erklärt, Kenntnis zu haben von den wettkampfspezifischen Risiken und Gefahren sowie diese zu akzeptieren. Weiter darüber informiert zu sein, dass sie insoweit bei der Ausübung der von ihnen gewählten Skidisziplin Schaden an Leib oder Leben erleiden können.



Schließlich haben sie sich verpflichtet, eine eigene Risiko-
beurteilung dahingehend vorzunehmen, ob sie auf Grund ihres
individuellen Könnens sich zutrauen, die Schwierigkeiten der
Strecke bzw. Anlage sicher zu bewältigen und sich zudem
verpflichtet, auf von ihnen erkannte Sicherheitsmängel
hinzuweisen.

Durch ihren Start bringen sie zum einen die Geeignetheit der
Strecke zum Ausdruck sowie zum anderen, deren Anforderungen
gewachsen zu sein. Zudem haben sie in der Aktivenerklärung
ausdrücklich bestätigt, für das von ihnen verwendete Material
selbst verantwortlich zu sein. Diese Erklärungen sind gerade auch
für diesen Wettkampf verbindlich.

2. Verschulden des Organisators und seiner Erfüllungsgehilfen:

Der Teilnehmer am Wettkampf akzeptiert, wenn er im Wettkampf
einen Schaden erleidet und der Meinung ist, den zuständigen
Organisator bzw. dessen Erfüllungsgehilfen treffe hierfür ein
Verschulden, dass diese im Hinblick auf Sachschäden nur bei
Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften.

Diese Erklärung gilt auch für den Rechtsnachfolger des Athleten.
Der Teilnehmer erklärt sich weiter bereit, sich mit den jeweiligen
Wettkampfbestimmungen vertraut zu machen.

Wenn durch seine Teilnahme am Wettkampf ein Dritter Schaden
erleidet, akzeptiert er, dass eine eventuelle Haftung allein ihn
treffen kann. Es dient deshalb seinem eigenen Interesse,
ausreichenden Versicherungsschutz zu haben.

Liability:

2. fault of the organizer and his agents:

*The participants in the competition accepted if it suffers a loss in
the competition and is of the opinion, the competent Organiser
or its agents meet this fault, that adhere to this in terms of
property damage in case of intent or gross negligence. This
statement also applies to the assignee of the athlete. The
participant agrees that further willing to familiarize yourself with
the current competition rules. If a third party suffers damage
through its participation in the competition, he accepts that a
potential liability alone can meet him. Therefore, it is in his best
interest to have adequate insurance cover.*



Wettkampforte: Crosslauf/Running: Loipen- und Rollerbahnkomplex „Rennsteig“
Competition site: Roller/Rollerski: **DKB-Ski-Arena**
Berglauf/ Bahnhof Oberhof – Beerberg
Mountainrun railway station Oberhof - Beerberg

Beschreibung Wettkampfstätten siehe Internetlink:

<https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?mid=1Z7bmmeQKK0sMVzFkn9VzV7YcTWw>

oder

